

next

expos

18

Une nouvelle approche du minigolf
Ven 29.06 - Dim 26.08.18

concerts

CONGÈS ANNULÉS

La programmation estivale
des Rotondes
Ven 27.07 - Ven 24.08.18

marché

WE RIDE

Bike & Skate Market
Jeu 23.08 - Ven 24.08.18



ROTONDES:

EXPLORATIONS CULTURELLES

billetterie

réservation en ligne:
rotondes.lu
call-center: +352 2662 2030
(Mar-Ven: 13:30-18:30)

feedback + infos

+352 2662 2007
info@rotondes.lu

Abonnez-vous à la newsletter
et rejoignez notre page Facebook:
rotondes.lu
facebook.com/RotondesLuxembourg

Rotondes
Place des Rotondes
L-2448 Luxembourg



Spectacle Hip Hop (rap, danse, beatbox, graffiti)

HIP HOP MARATHON

Rotondes & MENJE



Jeu 14.06.18 >19:00 (tout public)

Ven 15.06.18 >10:00 (scolaires)

Représentations scolaires supplémentaires :

Mer 20.06.18 >10:00 (Mierscher Kulturhaus)

Mer 27.06.18 >10:00 (Kulturfabrik, Esch-Alzette)

- 10+ en différentes langues / in mehreren Sprachen
- 50' Grande Salle
- 6€ (tout public) / 3€ par élève - accompagnateurs gratuits (scolaire)

Rap : David Galassi, Helder Ferreira | Danse : Simi Simoes, Claudia Urhausen | Beatbox : Gabriel Rodrigues | Graffiti : Matthias Sanctobin, Daniel Mac Lloyd | Animation des représentations : Tom Mahnen | Coordination : Amandine Moutier

Hip Hop Marathon est un projet réalisé par les Rotondes avec le soutien du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, en partenariat avec le Mierscher Kulturhaus et le Centre culturel Kulturfabrik et en collaboration avec les lycées : Lycée Technique de Bonnevoie, Lycée Technique du Centre - annexe Kirchberg, Lënster Lycée, Lycée Technique d'Esch-sur-Alzette, Lycée Nic-Biever Dudelange, Maacher Lycée, Lycée Classique de Diekirch - annexe Mersch.



FR H.I.P – H.O.P ! Le désormais incontournable *Hip Hop Marathon* en est déjà à sa 8^e édition. Il offre aux élèves du régime préparatoire la possibilité de s’exprimer sur scène ou sur les murs dans les disciplines du hip-hop (rap, danse, beatbox et graffiti).

Les élèves sont accompagnés par leurs enseignants et encadrés dans les ateliers par différents artistes. Le projet implique chaque année des groupes et classes d’une dizaine de lycées du pays.

Cette année, les jeunes ont réalisé leurs créations autour du thème « Dream and Reality ». 10 groupes issus de 7 lycées différents participent à l’édition 2018 (3 groupes Graffiti, 2 groupes Danse, 4 groupes Rap et 1 groupe Beatbox).

DE Der *Hip Hop Marathon* geht bereits in seine 8. Runde. Die SchülerInnen entdecken während des Schuljahres verschiedene Disziplinen des Hip Hop (Rap, Tanz, Beatbox, Graffiti). Sie werden dabei von mehreren KünstlerInnen sowie ihren LehrerInnen unterstützt, und präsentieren ihre Arbeit zum Abschluss auf den Bühnen der Rotondes, der Kulturfabrik in Esch und dem Mierscher Kulturhaus.

Dieses Jahr haben sich die Schüler mit dem Thema „Dream and Reality“ beschäftigt. Insgesamt sind 10 Gruppen aus 7 verschiedenen Lyzeen an der diesjährigen Ausgabe beteiligt: 3 Graffiti-Crews, 2 Tanzgruppen, 4 Rapgruppen und 1 Beatbox-Crew.

rap

Classe de 7°, LTB
Classe d’IPDM/Projet TWB, LTB
Classe d’option, MLG
Classe de 8°, LLJ

Enseignant-e-s :
 Irène Verharen, Milla Trausch, Brigitte Laschette, Tammy Thoss, Dominique Lorentz.

Coordonnateurs/-trices culturel-le-s :
 Lis Kirsch, Julia Kallfass, Sarah Guden.

Artistes :
 David Galassi, Helder Ferreira.

danse

Classe de 8°, LCDAM
Classe de 7°, LTB

Enseignant-e-s :
 Eve Didelot, Caroline Animobono.

Coordonnateurs/-trices culturel-le-s :
 Pascale Defays, Claire Büchler.

Artistes :
 Claudia Urhausen, Simi Simoes.

beatbox

Classe de 7°, LTC

Enseignant-e-s : Antoine Leclercq.

Coordonnateurs/-trices culturel-le-s :
 Pia Englaro.

Artistes : Gabriel Rodrigues.



River of dreams - Follow your dreams

Du lebst in einer Welt die nicht immer perfekt ist
 Doch mach dir nicht Gedanken über jeden Mist

Träume müssen nicht immer Träume bleiben
 Versuche deine Ziele stets voranzutreiben

So wie du fühlst, wird deine Welt für dich sein
 Tauche in deinen Träumen, in deine Welt hinein

Jeder wird in deiner Welt gebraucht
 Sie ist für jeden bestimmt der mit dir hineintaucht

Jeder ist in deiner Welt willkommen
 Deine Träume werden dir hier von niemandem genommen

Im wahren Leben gibt es so viele Grausamkeiten
 Lass dich von so viel Leid
 Doch nicht leiten

Follow your dreams, bau’dir deine Welt
 Denn hier spielst du Held, wie es dir gefällt
 Lass dich gleiten und von deinen Träumen leiten
 Hier brauchst du nicht gegen Probleme zu fighten



graffiti

Classe de 9°, LCDAM
Groupe libre, LTB
Groupe libre, LNBD

Enseignant-e-s :
 Nadine Anen, Michaël Sanctobin, Délia Dieschburg.

Coordonnateurs/-trices culturel-le-s :
 Pascale Defays, Lis Kirsch, Délia Dieschburg.

Artistes :
 Daniel Mac Lloyd, Matthias Sanctobin.

Team Timide - Gagner ou perdre

Et war emol e Kolleg hie war wéi e Brudder
 An elo leeft sai Liewen ganz aus dem Rudder

Hien huet gedreemt vun enger Villa mat Jacuzzi
 En schéinen Auto an eng Fra wéi am Movie

Schéin Dreem, seng Dreem hunn hien verlooss
 An d’Realitéit ass hien setzt elo op der Strooss

Op eemol gouf alles schro, hien huet sech geschlo
 An der Schoul mescht hie blo
 An hie kennt net méi no

Well virdrun war hien vun sengem Stage geflunn
 Et ass net gelunn, hien ass op der schlechter Bunn

Den Alpdraam get zur Realitéit
 Wann hien elo net erwäscht
 Ass et vill ze spéit